



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE  
DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA  
E SCIENZE POLITICHE,  
ECONOMICHE E SOCIALI

Via Cavour, 84 – 15121 Alessandria AL  
Tel. 0131283963/720/831  
Fax 0131965  
contab@uniupo.it

**Publicato il 22.11.2022**  
**Scade il 28.11.2022 ore 12:00**

***AVVISO DI CONFERIMENTO DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE***  
***Riservato al personale dipendente dell'Università del Piemonte Orientale***

Il Direttore del Dipartimento di Giurisprudenza e Scienze Politiche, Economiche e Sociali

**vista** la richiesta presentata il 14.11.2022 dalla Prof.ssa Serena Quattrocolo;  
**visti** gli artt. 4 e 6 del Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dall'Università degli Studi del Piemonte Orientale;  
**vista** la delibera della Giunta di Dipartimento del 15.11.2022 relativa alla richiesta di attivazione di una procedura di interpello interno tra il personale a tempo determinato e indeterminato dell'Ateneo, ed eventualmente in caso in cui questa andasse deserta, una procedura di valutazione comparativa esterna per il conferimento incarico di collaborazione esterna come da richiesta della Prof.ssa Serena Quattrocolo;  
**ritenuto** che l'oggetto della prestazione sia congruente con le funzioni istituzionali dell'Ateneo;  
**ritenuto** che la prestazione sia di natura altamente qualificata e richieda una comprovata specializzazione, anche universitaria;  
**ritenuto** che la prestazione risponda ad obiettivi e progetti specifici;  
**considerato** che sono stati preventivamente determinati durata, luogo e oggetto della prestazione;  
**valutato** ogni opportuno elemento;

**avvia**

la procedura di ricognizione interna, con decorrenza di 5 giorni anche non consecutivi dalla data di pubblicazione, finalizzata alla ricerca di personale interno all'Ateneo con caratteristiche adeguate e disponibile a svolgere le funzioni richieste e, in caso di esito negativo della presente indagine, rimanda alla pubblicazione di un bando per il conferimento di un incarico occasionale per la seguente l'attività:

**Titolo:** Revisione testo del progetto europeo Horizon 2022 AI4COURTS

**Responsabile scientifico:** prof.ssa Serena Quattrocolo

**Durata:** 30 giorni lavorativi a partire dalla stipula del contratto.

**Oggetto della prestazione:** controllo generale del testo interamente redatto in inglese corrente a opera di revisore madrelingua, con specifica esperienza nel tema delle applicazioni di AI al processo penale. Il testo consta di 45 pagine comprensive di tabelle e figure.

**Attività da svolgere:** Rilettura e revisione linguistica del testo.

**Modalità di espletamento della selezione:** valutazione titoli.



**Competenze curriculari necessarie per lo svolgimento dell'incarico:** Laurea in materie umanistiche conseguita presso università inglesi. Sono considerati titoli preferenziali le precedenti esperienze di revisione di testi aventi ad oggetto il tema delle applicazioni dell'AI nella giustizia penale.

Gli interessati dovranno far pervenire alla Segreteria di Direzione del Dipartimento di Giurisprudenza, Scienze Politiche, Economiche e Sociali la propria domanda di adesione compilata secondo il modello A, allegando curriculum vitae e nulla osta del Responsabile della struttura di appartenenza.

La domanda dovrà pervenire entro il giorno 28.11.2022 alle ore 12:00.

L'idoneità all'incarico sarà basata sulla valutazione del curriculum vitae et studiorum e sui titoli posseduti.

I dati trasmessi dai candidati saranno trattati solo per le finalità connesse alla gestione della procedura, nel rispetto delle Leggi in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 – "GDPR" - D. Lgs. 196/2003, come modificato dal D. Lgs 101/2018 – Codice in materia di protezione dei dati personali – e tutti i provvedimenti rilevanti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali e del Comitato europeo per la protezione dei dati personali.

Il conferimento dei dati è facoltativo, tuttavia in caso di mancato conferimento dei dati l'Università non potrà garantire ai candidati di partecipare alla selezione.

Il Titolare del Trattamento è l'Università degli Studi del Piemonte Orientale nella persona del Magnifico Rettore. E' possibile rivolgersi al Titolare inviando una e-mail a [affarigiuridici@uniupo.it](mailto:affarigiuridici@uniupo.it) o una PEC a [protocollo@pec.uniupo.it](mailto:protocollo@pec.uniupo.it).

Per esercitare i diritti di cui agli artt. 15-21 del Regolamento (UE) 2016/679 (ad esempio, accesso ai dati, rettifica e correzione dei dati, o loro cancellazione se non più necessari) l'interessato potrà utilizzare i contatti del Titolare del trattamento o l'account di posta elettronica del DPO [dpo@uniupo.it](mailto:dpo@uniupo.it).

Responsabile del trattamento dei suddetti dati è il Dirigente della Divisione all'interno della quale i dati personali o le banche dati sono gestiti.

Il Responsabile del procedimento è il Responsabile del Settore Amministrazione Digspes, dott. Luciano Pugliese (L. 7 agosto 1990 n. 241).

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
prof.ssa Serena Quattrocolo